Békéscsaba Megyei Jogú Város
Szlovák Önkormányzata
5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11-17.

Ikt.sz.: I.327-2/2012.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Önkormányzata 2012. február 9-én 15.00 órától megtartott ülésén.

Helye: Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Önkormányzatának székhelyén, Békéscsaba, Szabadság tér 11-17. III. irodában

Jelen vannak : a mellékelt jelenléti ív szerint

Ando György elnök: Köszöntötte az ülésen megjelent képviselőket és vendégeket. Megállapította, hogy az ülésen 3 képviselő jelen van, így határozatképesek. Tájékoztatásul elmondta, hogy Dr. Csicsely Ilona képviselő más irányú elfoglaltsága miatt a mai ülésen nem tud jelen lenni.

Javasolta a képviselőknek elfogadásra, hogy a mai ülésről készülő jegyzőkönyv aláírója: Ando György elnök, a jegyzőkönyv hitelesítője: Krajcsovics Hajnalka képviselő, a jegyzőkönyv vezetője pedig: Kesjár Ilona nemzetiségi ügyintéző legyen.

A képviselők 3 igen szavazattal elfogadták a jegyzőkönyv aláírójának, hitelesítőjének valamint a jegyzőkönyv vezetőjének személyét.

Felsorolta az ülés napirendi pontjait, amiben annyi változtatást kért elfogadni, hogy a 3. napirendi pont nem programtervezet, hanem 2012. évi ülésterv elfogadása.

Kérte a képviselőket, amennyiben a napirendi pontokat elfogadják, szavazzanak.
A képviselők a napirendi pontokat 3 igen szavazattal elfogadták a következőképpen:

N A P I R E N D :

1./ Beszámoló az eltelt időszak eseményeiről
Előadók: képviselők

2./ 2011. évi pénzügyi és tartalmi beszámoló elfogadása
Előadó: Ando György elnök
Péli Magdolna költségvetési ügyintéző

3./ 2012. évi ülésterv elfogadása
Előadó: Ando György elnök

4./ A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény hatályba lépéséről tájékoztató
Előadó: Dr. Csicsely Ilona képviselő

5./ A Nemzetiségi Vezetők Országos Találkozójával kapcsolatos előkészületek
Előadó: Ancsin Pálné szervező

6./ Szlovák nyelvű hírek a Csaba TV-ben
Előadó: Andó György elnök

7./ Bejelentések

Napirend tárgya: **Beszámoló az eltelt időszak eseményeiről**

Krajcsovics Hajnalka képviselő: Hozzászólását írásban leadta, ami a jegyzőkönyv részét képezi.

Lászik Mihály elnökhelyettes: Felsorolta azokat a rendezvényeket, amelyeken részt vett:

7 Ján Pravdoľub Bella emléktábla avatása, és emlékülés.
8 Áchim L. András emléktábla avatása Budapesten.
9 Folyamatosan részt vesz az Országos Szlovák Önkormányzat Oktatási Bizottságának munkájában.

Ando György elnök: Tájékoztatásul elmondta, hogy a Békéscsabai Szlovák Tájházban a két kemence felújítása megtörtént, használhatóvá vált. Ezután még szeretnének festést, és árajánlatot kértek az Áchim terem fűtésberendezésének lehetőségéről.

Napirend tárgya: **2011. évi pénzügyi és tartalmi beszámoló elfogadása**

Péli Magdolna költségvetési ügyintéző: Az elkészült 2011. évi pénzügyi beszámolót közösen megbeszélték a képviselőkkel, ami a jegyzőkönyv részét képezi.

Ando György elnök: Az elkészült 2011. évi tartalmi beszámolót szintén közösen átbeszélték a képviselőkkel. Az anyag a jegyzőkönyv részét képezi.

Kérte a képviselőket, amennyiben a 2011. évi pénzügyi és tartalmi beszámolót elfogadják, szavazzanak.

A képviselők 3 igen szavazattal a következő határozatot hozták:

1/2012. (II.09.) Szlovák Önkormányzat sz.

H A T Á R O Z A T

Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Önkormányzata **elfogadta a 2011. évi tartalmi és pénzügyi beszámolót** a csatolt mellékletek szerint.

Felelős: Ando György elnök
Határidő: 2012. február 9.

Lászik Mihály elnökhelyettes: Kérdése: Milyen változások várhatók a nemzetiségi törvény változása miatt?

Péli Magdolna költségvetési ügyintéző: Elmondta, hogy teljesen önállóan gazdálkodók lesznek, kiválnak a Polgármesteri Hivatal könyveléséből, és még sok változás lesz ebből adódóan, de a továbbiakban is a hivatal biztosítja az irodát, személyzetet. A tájháznak is önálló katasztert kell vezetni.

Ando György elnök: Tájékoztatásul elmondta, hogy a négy nemzetiségi önkormányzat elnöke megbeszélte, levélben fordul a Jegyző Asszonyhoz, segítsen abban, hogy egy főállású költségvetési ügyintéző végezze a nemzetiségi önkormányzatok pénzügyi munkáját a továbbiakban, ahogy az régen is volt (heti 40 óra). A levél megírásával megbízzák Dr. Csicsely Ilona képviselő asszonyt.

Kérte a képviselőket, amennyiben a javaslattal egyetértenek, szavazzanak.

A képviselők 3 igen szavazattal a következő határozatot hozták:

2/2012. (II.09.) Szlovák Önkormányzat sz.

H A T Á R O Z A T

Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Önkormányzata **levéllel fordul Békéscsaba Megyei Jogú Város Jegyzőjéhez**, melyben **kérik,** hogy **a megnövekedett pénzügyi feladatok miatt állítsa vissza a főállású költségvetési ügyintézői munkakört, heti 40 órában.** Kérésüket egyeztették a másik három nemzetiségi önkormányzat elnökével is, akik ezzel egyetértenek.
Megbízzák Dr. Csicsely Ilona képviselőt a levél megírásával.

Felelős: **Dr. Csicsely Ilona képviselő**
Határidő: **2012. február 9.**

Napirend tárgya: **2012. évi ülésterv elfogadása**

Ando György elnök: Felolvasta a programtervet, amit kért a képviselőktől elfogadásra.

A képviselők 3 igen szavazattal a következő határozatot hozták:

3/2012. (II.09.) Szlovák Önkormányzat sz.

H A T Á R O Z A T

Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Önkormányzata **elfogadta a 2012. évi üléstervet,** a csatolt melléklet szerint.

Felelős: **Ando György elnök**
Határidő: **2012. február 9.**

Napirend tárgya: **A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény hatályba lépéséről tájékoztató**

Dr. László Jenő Csaba jogász: Először köszöntötte a képviselőket, bemutatkozott. Elmondta, hogy a Polgármesteri Hivatal jogi csoportjának tagja. A nemzetiségi törvény változásai miatt vagy jegyző vagy jegyzőnek megfelelő végzettségűnek kell jelen lennie az idei évtől a nemzetiségi önkormányzatok ülésein.

Elmondta, hogy a legtöbb változás a törvény miatt nem január 1-től következik be. Több új törvény is kiadásra került, amit most tanulmányoznak.

Most a legfontosabb a gazdálkodási feladatok megoldása. Egyenlőre a testület munkája nem változik.
Az új Szervezeti és Működési Szabályzat előkészítése, javítása, aktualizálása folyamatban van.
Tulajdonképpen a következő általános választáskor lépnek életbe a nagyobb változások.
Szigorodtak az összeférhetetlenségi szabályok, a civil szervezetek támogatása.
Pl.: Ha valaki a civil szervezetnél vezetőségi tisztséget lát el, és a nemzetiségi önkormányzat képviselője is, a támogatás megszavazásában nem vehet részt. Minden külső szervezetnél ragaszkodni kell a számlával való elszámoláshoz, és a hozzá tartozó beszámolóhoz.

Békéscsaba várossal kötendő együttműködési megállapodás előkészítés alatt van, ennek határideje: június 30.

Napirend tárgya: **A Nemzetiségi Vezetők Országos Találkozójával kapcsolatos előkészületek**

Ancsin Pálné szervező – Csabai Szlovákok Szervezete: Tájékoztatásul elmondta, hogy a Nemzetiségi Vezetők Országos Találkozója immár 21. alkalommal kerül megrendezésre a Vasutas Művelődési Házban 2012. február 17-19. között. A mostani találkozó témája: 2012. Európa Éve – Generációk Egymásért. Ezt a rendezvényt minden évben közösen rendezi a Csabai Szlovákok Szervezete, a Vasutas Művelődési Házzal és a békéscsabai Szlovák Önkormányzattal.

Ando György elnök: Javasolta a képviselőknek elfogadásra, hogy 200.000,- Ft összegig - amit számla ellenében fizetnek ki, átutalással – vállalják át a szállás vagy étkezés költségét.

A képviselők 3 igen szavazattal a következő határozatot hozták:

4/2012. (II.09.) Szlovák Önkormányzat sz.

H A T Á R O Z A T

Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Önkormányzata **úgy határozott,** hogy a Csabai Szlovákok Szervezetével és a Vasutas Művelődési Házzal **közösen** 2012. február 17-19. között az idei évben is **megrendezik a Nemzetiségi Vezetők Országos Találkozóját.**
A találkozó szállás és étkezési költségéből átvállalnak 200.000,- Ft-ot, ami számla ellenében, átutalással kerül kifizetésre.

Felelős: Ando György elnök
Határidő: 2012. február 9.

Napirend tárgya: **Szlovák nyelvű hírek a Csaba TV-ben**

Ando György elnök: Kérte a képviselőket, hogy az idei évre vonatkozóan is határozatban fogadják el azt, hogy Ocsovszki Ildikó részére a Csaba TV-ben sugárzásra kerülő szlovák nyelvű hírek szerkesztéséért, és a bemondásért, 2012. február 1 - 2013. január 31-ig terjedő időszakra bruttó 30.000,- Ft/hó megbízási díj

kerülhessen kifizetésre.

A képviselők 3 igen szavazattal a következő határozatot hozták:

5/2012. (II.09.) Szlovák Önkormányzat sz.

H A T Á R O Z A T
-6-

Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Önkormányzata **elfogadta Ocsovszki Ildikó részére a Csaba TV**-ben sugárzott **szlovák nyelvű hírek szerkesztésért és bemondásáért 2012. február 1 – 2013. január 31-ig** terjedő időszakra **bruttó 30.000,- Ft/hó megbízási díj kifizetését.**

Felelős: Ando György elnök
Határidő: 2012. február 9; megbízási szerződés megkötésével
Forrás: 2012. évi saját költségvetésük

Napirend tárgya: B e j e l e n t é s e k

Ando György elnök: Kérte a képviselőket, hogy határozatban fogadják el a Csabai Szlovákok Szervezetével közösen kiadott Čabiansky kalendár kiadása kapcsán felmerült 150.000,- Ft szerkesztési költség kifizetését, mely összeg a Csabai Szlovákok Szervezete részére kerül átutalásra, számla ellenében.

A képviselők 3 igen szavazattal a következő határozatot hozták:

6/2012. (II.09.) Szlovák Önkormányzat sz.

H A T Á R O Z A T

Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Önkormányzata **úgy határozott,** hogy a Csabai Szlovákok Szervezetével közösen kiadott **Čabiansky kalendár kiadása kapcsán felmerült 150.000,- Ft szerkesztési költség kifizetését elfogadja.** Az összeg a Csabai Szlovákok Szervezete részére kerül átutalásra, számla ellenében.

Felelős: Ando György elnök
Határidő: 2012. február 9.

Tőkés Gyula: Tájékoztatásul elmondta, hogy több évvel ez előtt a szlovák művészeti alapítvány megajándékozta Békéscsabát szlovák művészek által készített 62 db festménnyel és szoborral.

Javasolta, hogy érdemes lenne megfontolni, hogy ezeknek a műveknek a kiállítására érdemes lenne létrehozni egy Szlovák Galériát. Ezzel kapcsolatban megvannak a tervek is. Érdemes lenne folytatni a tájház hátsó részének terjeszkedését, befejezését, ahol esetleg ezt is létre lehetne hozni.

Ando György elnök: Időközi kiállítás keretében, már most is ki lehet állítani a tájházban ezeket az alkotásokat.

Javasolta a képviselőknek elfogadásra, hogy a programtervükbe majd vegyék be azt, hogy az Áchim teremben kiállítást rendeznek a szlovák művészek alkotásaiból, amit kikérnek a várostól (mivel ők tárolják), valamint napirenden tartják egy Szlovák Galéria létrehozását.

A képviselők 3 igen szavazattal a következő határozatot hozták:

7/2012. (II.09.) Szlovák Önkormányzat sz.

H A T Á R O Z A T

Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Önkormányzata **úgy határozott,** hogy **besorolja a 2012. évi programtervébe,** hogy a **szlovák művészek által Békéscsaba város részére ajándékozott 62 db festményből és szoborból** álló gyűjtemény a Békéscsabai Szlovák Tájház **Áchim termében kerüljön kiállításra.** Napirenden tartják egy **Szlovák Galéria létrehozását.**

Felelős: Ando György elnök
Határidő: 2012. február 9.

Péli Magdolna költségvetési ügyintéző: Tájékoztatásul felolvasta a képviselőknek a 2011. évi év végi előirányzat módosításáról készült anyagot, ami a jegyzőkönyv részét képezi.

Ando György elnök: Kérte a képviselőket, amennyiben az elhangzottakat elfogadják, szavazzanak.

A képviselők 3 igen szavazattal a következő határozatot hozták:

8/2012. (II.09.) Szlovák Önkormányzat sz.

H A T Á R O Z A T

Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Önkormányzata **elfogadta a 2011. év végi előirányzat módosítását,** csatolt melléklet szerint.

Felelős: Ando György elnök
Határidő: 2012. február 9.

Ando György elnök: Az ülést 17.00 órakor bezárta.

K.m.f

Ando György
elnök

Krajcsovics Hajnalka
jkv.hitelesítő

Kesjár Ilona
jkv.vezető